

## Mise au rebut

FR

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie, notamment ceux portant le symbole d'une poubelle barrée. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.



## Entsorgung

DE

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land, einschließlich der Geräte, die mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern markiert sind. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall.



## Weggoaien

NL

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio worden ingezameld, bijv. producten waarop u een doorstreepte afvalcontainer op wietjes ziet. Neem bij het weggooien van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval.



Besoin d'aide ?

Aide en ligne : [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Assistance téléphonique

France	08 9165 0005 (€ 0.23)
Belgique	070 222 303 (€ 0.17)
Suisse	0900 001 600
Luxembourg	40 6661 6544

Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Kundendienst

Deutschland	0900 1101211 (€ 0.12)
Österreich	0900 060 827 (€ 0.20)
Schweiz	0900 001 600
Luxemburg	40 6661 6544

Hulp nodig?

Internet: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Helplijn

Nederland	0900 8407 (€ 0,20)
België	070 22 303 (€ 0,17)

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

3122 475 01098

- FR Haut-parleurs multimédias
- DE Multimedia-Lautsprecher
- NL Multimedia-luidsprekers

MMS321

Bienvenue/Willkommen/Welkom

Guide de mise en route  
Schnellstartanleitung  
Snelstartgids

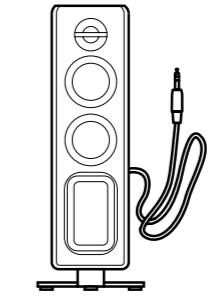


1 Connexion  
Anschließen  
Aansluiten...

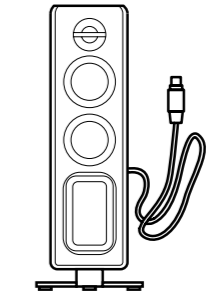
2 Fonctionnement  
Genießen  
...en genieten  
maar!

**PHILIPS**

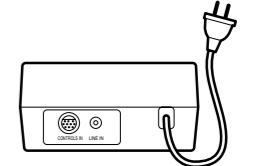
## Contenu de l'emballage Verpackungsinhalt Wat zit er in de verpakking?



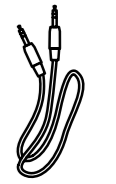
Haut-parleur gauche  
Linker Lautsprecher  
Linkerluidspreker



Haut-parleur droit  
Rechter Lautsprecher  
Rechterluidspreker



Adaptateur  
Adapter  
Adapter



Câble audio  
Audiokabel  
Audiokabel



Guide de mise en route  
Schnellstartanleitung  
Snelstartgids



Garantie  
Garantie  
Garantiebewijs

Accessoires nécessaires  
Zusätzlich erforderlich  
Overige benodigheden



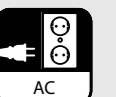
Ordinateur  
Computer  
Computer



Ordinateur portable  
Notebook  
Notebook



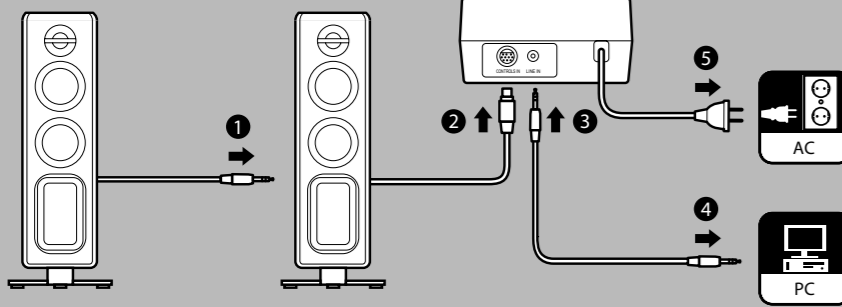
Lecteur MP3  
MP3-Player  
MP3-speler



Prise secteur  
Steckdose  
Stopcontact

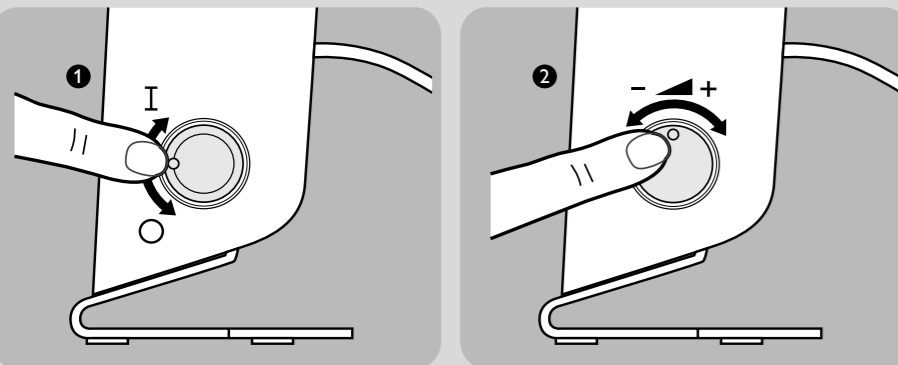
## 1 Connexion

FR



- 1 Reliez le haut-parleur gauche au haut-parleur droit.
- 2 Branchez le haut-parleur droit sur l'entrée **CONTROLS** de l'adaptateur.
- 3 Branchez une extrémité du câble audio sur l'entrée **LINE IN** de l'adaptateur.
- 4 Raccordez l'autre extrémité à la source audio (par exemple, votre ordinateur).
- 5 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

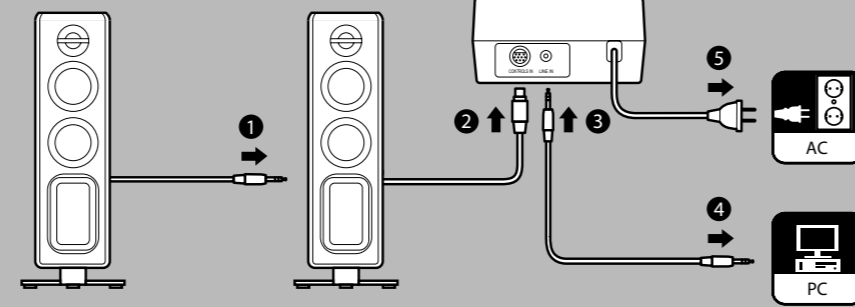
## 2 Fonctionnement



- 1 Tournez le bouton du haut-parleur droit dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre les haut-parleurs sous tension.  
> *Le bouton s'allume en bleu.*
- 2 Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.  
> *Vous pouvez désormais vous servir des haut-parleurs pour écouter de la musique.*

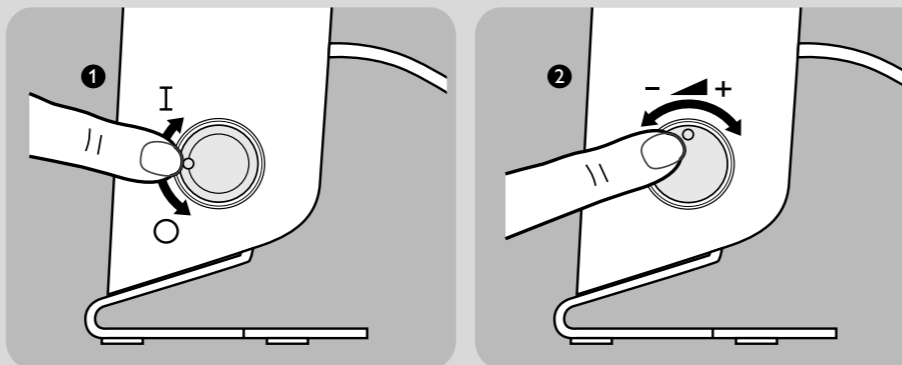
## 1 Anschließen

DE



- 1 Schließen Sie den linken Lautsprecher an den rechten Lautsprecher an.
- 2 Schließen Sie den rechten Lautsprecher an den Adapter-Port **CONTROLS** an.
- 3 Schließen Sie das Audiokabel an den Adapter-Port **LINE IN** an.
- 4 Schließen Sie das andere Kabelende an Ihrer Audioquelle (z. B. Ihrem PC) an.
- 5 Verbinden Sie den Adapter mit einer Steckdose.

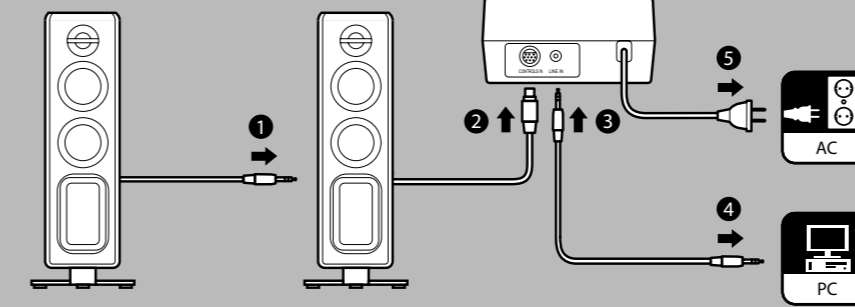
## 2 Genießen



- 1 Drehen Sie den Regler am rechten Lautsprecher im Uhrzeigersinn, um die Lautsprecher einzuschalten.  
> *Das blaue Licht um den Regler wird eingeschaltet.*
- 2 Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.  
> *Sie können die Lautsprecher jetzt nutzen und Ihre Musik genießen.*

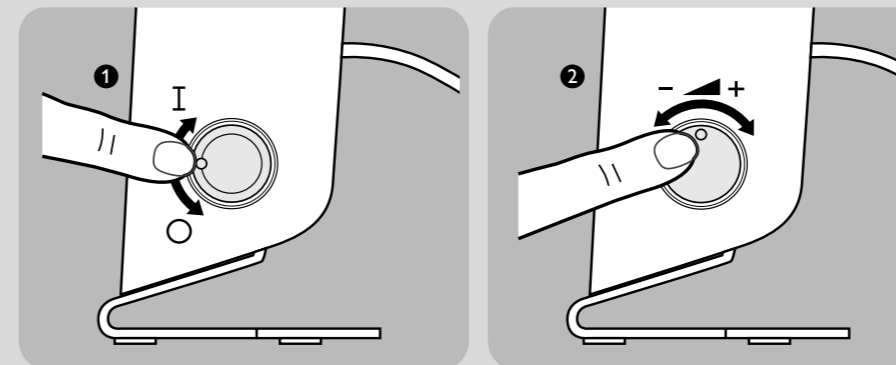
## 1 Aansluiten...

NL



- 1 Sluit de linkerluidspreker aan op de rechterluidspreker.
- 2 Sluit de rechterluidspreker aan op de **CONTROLS**-poort van de adapter.
- 3 Sluit de audiokabel aan op de **LINE IN**-poort van de adapter.
- 4 Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de audiobron (bijv. de computer).
- 5 Sluit de adapter aan op een stopcontact.

## 2 ...en genieten maar!



- 1 Schakel de luidsprekers in door de knop op de rechterluidspreker rechtsom te draaien.  
> *De blauwe ring rond de knop licht op.*
- 2 Draai de knop rechtsom om het volume te verhogen.  
> *U kunt de luidsprekers nu gebruiken en genieten van uw muziek.*

### DEUTSCHLAND

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funkentstörtist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.